

**Projet d'évaluation au
niveau des années
intermédiaires
Engagement de l'élève
7^e année**

Document d'appui à
l'intention des enseignants

Programme
d'immersion française

**PROJET D'ÉVALUATION
AU NIVEAU
DES ANNÉES INTERMÉDIAIRES
ENGAGEMENT DE L'ÉLÈVE, 7^e ANNÉE**

*Document d'appui à l'intention
des enseignants*

Programme d'immersion française

2017

Éducation et Formation Manitoba

Données de catalogage avant publication — Éducation et Formation Manitoba

371.26097127 Projet d'évaluation au niveau des années intermédiaires :
engagement de l'élève, 7^e année : document d'appui à
l'intention des enseignants : programme d'immersion française.

Inclut des références bibliographiques.

ISBN-13 : 978-0-7711-3637-5

ISBN-10 : 0-7711-3637-4

1. Élèves d'école moyenne – Manitoba – Évaluation.
2. Tests et mesures en éducation – Manitoba.
3. Motivation en éducation – Manitoba. I. Manitoba. Éducation et Formation Manitoba.

Tous droits réservés © 2017, le gouvernement du Manitoba représenté par le ministre de l'Éducation et de la Formation.

Éducation et Formation Manitoba
Division du Bureau de l'éducation française
Winnipeg (Manitoba) Canada

Note : Dans le présent document, les mots de genre masculin appliqués aux personnes désignent les hommes et les femmes.

Tous les efforts ont été faits pour respecter la *Loi sur le droit d'auteur*, notamment par la mention de la source du matériel. Si le lecteur relevait une omission ou une erreur, nous le prions d'en informer Éducation et Formation Manitoba.

La reproduction totale ou partielle de ce document à des fins éducationnelles non commerciales est autorisée à condition que la source soit mentionnée.

Le présent document est également affiché sur le site Web d'Éducation et Formation Manitoba à http://www.edu.gov.mb.ca/ms4/eval/eval_7_8.html.

TABLE DES MATIÈRES

Section 1 : Introduction	1
Aperçu de la politique de l'évaluation au niveau des années intermédiaires	3
Section 2 : Évaluation en classe	5
Évaluation formative	7
Évaluation sommative	8
Ressources pour l'évaluation en classe	9
Section 3 : Engagement de l'élève	11
Raison d'être de l'engagement de l'élève	13
Définir l'engagement de l'élève	14
Définition fonctionnelle de l'engagement de l'élève	14
Rapport sur l'engagement de l'élève	15
Modèle du rapport provincial	16
Soutien à l'engagement de l'élève	17
La place de l'engagement de l'élève dans les documents du Ministère	19
Ressources pour l'engagement de l'élève	21
Section 4 : Utilisation des données d'évaluation sommative	23
Salle de classe	25
École et division scolaire	25
Province	25
Section 5 : Références	27
Annexe 1 : Matériel d'appui à l'engagement de l'élève	31
Suggestions pour les enseignants	33
Activités à l'intention des élèves	35

SECTION 1 : INTRODUCTION

Aperçu de la politique de l'évaluation au niveau des années intermédiaires3

INTRODUCTION

Aperçu de la politique de l'évaluation au niveau des années intermédiaires

Le ministère de l'Éducation et de la Formation du Manitoba a élaboré une Politique d'évaluation au niveau des années intermédiaires, publiée dans *Évaluation des compétences de base en mathématiques, en compréhension en lecture, en écriture de textes informatifs et sur l'engagement de l'élève au niveau des années intermédiaires* (2015). Cette politique s'adresse à tous les élèves de 7^e et de 8^e années fréquentant les écoles financées par la province. L'évaluation de la performance des élèves est essentielle pour orienter le processus d'enseignement et d'apprentissage. Le but principal de cette politique est d'améliorer l'apprentissage et l'engagement de l'élève par des méthodes d'évaluation en classe qui sensibilisent les élèves et leur donnent confiance en matière d'apprentissage. Les recherches démontrent que l'évaluation formative (évaluation *au service de* et *en tant qu'apprentissage**) peut améliorer la qualité et le rendement scolaire des élèves ainsi que leur engagement scolaire.

Le deuxième objectif est de faire la synthèse et de communiquer des renseignements de nature sommative sur les niveaux de rendement que les élèves des années intermédiaires ont atteints à la fin janvier dans des domaines clés. Ces domaines clés reposent sur ce que la plupart des Manitobains considèrent essentiel pour tous les élèves — des habiletés raisonnables en lecture, en écriture et en mathématiques, ainsi qu'un degré d'engagement raisonnable des élèves.

* L'évaluation *au service de* l'apprentissage se rapporte aux processus d'évaluation qui aident l'enseignant au niveau de la planification de l'enseignement et de l'enseignement différencié qui offrent une rétroaction sur l'enseignement et l'apprentissage, et qui accroissent la motivation et l'engagement des élèves relatifs à l'apprentissage. L'évaluation *en tant qu'apprentissage* est axée sur le processus de réflexion de l'élève avant, pendant et après l'apprentissage. Les élèves réfléchissent sur leur apprentissage et modifient leur raisonnement ou leur comportement pour approfondir leur compréhension. Cette autorégulation est essentielle au développement des compétences d'apprentissage indépendantes et autonomes que les élèves doivent posséder afin de bien fonctionner dans un monde qui change constamment. (Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba. *Repenser l'évaluation en classe en fonction des buts visés. L'évaluation au service de l'apprentissage, l'évaluation en tant qu'apprentissage et l'évaluation de l'apprentissage*. Winnipeg, Division des programmes scolaires, 2006.)

Les données de cette évaluation sommative (évaluation de l'apprentissage) visent deux auditoires différents. L'un représente l'équipe d'apprentissage formée de l'enseignant, de l'élève et des parents. La synthèse de la performance de chaque élève communiquée en janvier peut servir à planifier les étapes suivantes de l'apprentissage de l'élève et à favoriser le dialogue avec les parents.* L'autre représente l'école, la division scolaire, le Ministère et le public en général, qui peuvent utiliser les renseignements pour relever des tendances et prendre des décisions relativement aux ressources qui permettraient de soutenir et d'améliorer l'apprentissage des élèves.

* Dans le présent document, le mot « parents » désigne les deux parents ou les tuteurs d'un enfant; on l'utilise en étant bien conscient du fait que, dans certains cas, un seul parent participe à l'éducation de l'enfant.

SECTION 2 : ÉVALUATION EN CLASSE

Évaluation formative	7
Évaluation sommative.....	8
Ressources pour l'évaluation en classe	9

ÉVALUATION EN CLASSE

Évaluation formative

Le terme « évaluation formative » n'est pas nouveau, mais son sens change en fonction des recherches sur les moyens dont l'évaluation améliore l'apprentissage. Quand les éducateurs ont ajouté ce terme à leur vocabulaire dans les années 1960, il reflétait une évaluation faite surtout une fois les activités d'apprentissage terminées et menant par la suite à des ajustements au processus de l'enseignement et de l'apprentissage.

Avec des nouveaux projets de recherche et une collaboration grandissante sur les initiatives d'évaluation au sein des organismes éducationnels internationaux, la définition s'est élargie. Nous considérons présentement *l'évaluation formative* comme étant l'ensemble des renseignements recueillis par les enseignants et les élèves pendant, aussi bien qu'après, le processus d'apprentissage et qui sert à faire progresser les apprenants. Cette évaluation externe *au service de* l'apprentissage, menée par l'enseignant, favorise une évaluation interne *en tant qu'*apprentissage chez l'élève.

Les recherches démontrent que les stratégies suivantes sont particulièrement efficaces lorsque les enseignants s'en servent pour informer les élèves et adapter leur enseignement :

- préciser les intentions d'apprentissage et les critères de réussite et les communiquer aux élèves
- orchestrer les discussions de classe, les questions et les activités d'apprentissage
- fournir de la rétroaction qui fait progresser les apprenants
- amener les apprenants à s'approprier leur apprentissage
- faire en sorte que les élèves s'entraident tout en agissant comme personnes ressources les uns envers les autres (*Leahy et al. 18*)

L'engagement actif des élèves dans le processus d'évaluation a été reconnu comme étant un élément essentiel qui favorise l'apprentissage chez l'élève. Pour devenir des apprenants autonomes, les élèves doivent avoir une idée de ce qu'ils doivent apprendre dès le début. Il importe donc que l'enseignant explique les résultats d'apprentissage visés et qu'il amène les élèves à :

- établir les critères
- identifier les indicateurs de performance
- obtenir de la rétroaction des autres (ses pairs et son enseignant)
- préciser davantage les critères

L'enseignant démontre aux élèves comment évaluer la qualité d'un travail à partir des critères établis. Les élèves se pratiquent ensuite à utiliser ces critères pour obtenir de l'information au sujet de leur propre travail et pour donner une rétroaction sur la qualité du travail de leurs pairs.

L'enseignant appuie également les élèves en les aidant à revoir leur travail pour que celui-ci corresponde davantage aux critères établis. Les élèves apportent des changements à leur travail à partir de leur propre réflexion et en tenant compte de la rétroaction reçue par leurs pairs et par leur enseignant.

En fin de compte, c'est par la démonstration de cette pratique, l'évaluation à partir de critères, et par l'utilisation de rétroactions pour ajuster leur compréhension et leur performance, que les élèves apprennent non seulement à s'autoévaluer mais également à :

- mieux comprendre les critères
- autoréguler leur apprentissage
- déterminer les prochaines étapes

Il s'agit là d'étapes essentielles pour devenir des apprenants à vie autonomes.

Évaluation sommative

L'évaluation sommative fait partie du processus habituel d'évaluation en classe et a pour but de confirmer dans quelle mesure les élèves atteignent les résultats d'apprentissage visés. Cette évaluation de l'apprentissage fournit des preuves du rendement de l'élève à ce dernier, à ses parents, aux autres éducateurs et possiblement à d'autres groupes externes.

Pour le projet d'évaluation au niveau des années intermédiaires, la communication des résultats individuels se fera aussi bien pour informer l'élève, que pour informer ses parents et le Ministère.

Ressources pour l'évaluation en classe

Allal Linda, et Lucie Mottier Lopez. « L'évaluation formative de l'apprentissage : revue de publications en langue française », *L'évaluation formative pour un meilleur apprentissage dans les classes secondaires*, Paris, OCDE, 2005. p. 265-290.

Association for Supervision and Curriculum Development (ASDC). *Educational Leadership*, vol. 63, n°3 (novembre 2005), Alexandria (VA), ASDC, 2005.

Black, Paul, et Dylan William. « Changer l'enseignement grâce à l'évaluation formative : recherche et pratique », *L'évaluation formative pour un meilleur apprentissage dans les classes secondaires*, Paris, OCDE, 2005. p. 245-264.

---. « Inside the Black Box: Raising Standards Through Classroom Assessment », *Phi Delta Kappan* (octobre 1998), p. 139-147.

Boyd-Baystone, Paul. « Focused Anecdotal Records Assessment: A Tool for Standards-Based, Authentic Assessment », *The Reading Teacher*, vol. 58, n°3 (novembre 2004), p. 230-239.

Davies, Anne. *Making Classroom Assessment Work*, Merville (C.-B.), Classroom Connections International, 2000.

Earl, Lorna. *Assessment As Learning: Using Classroom Assessment to Maximize Student Learning*, Thousand Oaks (CA), Corwin Press, 2003.

Éducation et Formation Manitoba.

---. *Évaluation des compétences de base en mathématiques, en compréhension en lecture, en écriture de textes informatifs et sur l'engagement de l'élève au niveau des années intermédiaires*, Winnipeg (Man.), Éducation et Enseignement supérieur Manitoba, 2015.

---. *Repenser l'évaluation en classe en fonction des buts visés. L'évaluation au service de l'apprentissage, l'évaluation en tant qu'apprentissage et l'évaluation de l'apprentissage*, Winnipeg (Man.), Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba, 2006.

Gregory, Kathleen, Caren Cameron, et Anne Davies. *Conferencing and Reporting*, Merville (C.-B.), Connections Publishing, 1997.

---. *Self-Assessment and Goal Setting*, Merville (C.-B.), Connections Publishing, 1997.

---. *Setting and Using Criteria*, Merville (C.-B.), Connections Publishing, 1997.

Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). *L'évaluation formative pour un meilleur apprentissage dans les classes secondaires*, Paris, OCDE, 2005.

Stiggins, R., Judith Arter, Jan Chappuis, et Stephen Chappuis. *Classroom Assessment for Student Learning*, Portland (OR), Assessment Training Institute, 2004.

Sutton, Ruth. *Assessment For Learning*, Salford (R.-U.), RS Publications, 1995.

Wiggins, Grant P. *Assessing Student Performance*, San Francisco, Jossey Bass Inc., 1993.

---. *Educative Assessment: Designing Assessments to Inform and Improve Student Performance*, San Francisco, Jossey Bass Inc., 1998.

Wiggins, Grant P., et Jay McTighe. *Understanding by Design*, San Francisco, Prentice-Hall, Inc. 1998.

SECTION 3 : ENGAGEMENT DE L'ÉLÈVE

Raison d'être de l'engagement de l'élève	13
Définir l'engagement de l'élève.....	14
Définition fonctionnelle de l'engagement de l'élève	14
Rapport sur l'engagement de l'élève	15
Modèle du rapport provincial	16
Soutien à l'engagement de l'élève	17
La place de l'engagement de l'élève dans les documents du Ministère	19
Ressources pour l'engagement de l'élève	21

RAISON D'ÊTRE DE L'ENGAGEMENT DE L'ÉLÈVE

*« Nous devons considérer l'engagement de l'élève comme un résultat d'apprentissage scolaire important en soi... C'est un indicateur de la disposition qu'a l'élève pour l'école et pour l'apprentissage; et en tant que tel, il constitue vraisemblablement l'un des plus importants signes annonciateurs de sa réussite économique et, à long terme, de sa bonne santé et de son bien-être. L'engagement de l'élève entraîne des attitudes et des comportements sur lesquels les enseignants et les parents peuvent influencer et auxquelles la politique et les pratiques scolaires peuvent donner forme.»
(Traduction libre de Newscomb, 2003).*

Les éducateurs créent des scénarios où les élèves sont activement engagés dans des expériences et des activités d'apprentissage en classe et à l'école. Ceci contribue à l'engagement des élèves et au développement de pensées positives à propos d'eux-mêmes, des matières scolaires qu'ils sont en train d'étudier et de l'école qu'ils fréquentent.

Les parents contribuent de manière importante et sous diverses formes à l'engagement scolaire de leurs enfants : en encourageant leur enfant à participer ou à continuer à participer aux activités de la classe ou de l'école, en surveillant le travail à la maison et le progrès de leur enfant, en discutant avec leur enfant sur une base régulière des sujets reliés à l'école, etc.

Les enseignants prennent en considération l'engagement scolaire des élèves dans leurs interactions quotidiennes avec ces derniers. Il arrive souvent aux enseignants de souligner certains aspects particuliers de l'engagement de l'élève dans les unités d'études ou à divers moments de l'année. C'est ainsi que, par exemple, en septembre, les enseignants passent souvent en revue ce que les élèves peuvent faire pour s'engager dans leur apprentissage et accepter une responsabilité accrue à cet égard.

L'importance accordée par les enseignants aux différents aspects de l'engagement varie en fonction des besoins de la classe et des élèves sur le plan individuel. Le fait de souligner certaines dimensions particulières de l'engagement scolaire dans ce document ne doit pas empêcher les éducateurs d'utiliser, dans leurs classes, d'autres moyens de promouvoir l'engagement scolaire. On peut raisonnablement s'attendre à ce que l'engagement des élèves varie en fonction du niveau de leurs intérêts et d'un ensemble d'autres facteurs qui influencent la vie des enfants au jour le jour.

DÉFINIR L'ENGAGEMENT DE L'ÉLÈVE

Actuellement, il n'y a pas de définition universellement acceptée de l'expression « engagement de l'élève ». Cette absence de consensus fait en sorte qu'il convient d'énoncer une définition fonctionnelle de « l'engagement de l'élève » pour que les éducateurs de la 7^e année au Manitoba aient un cadre de référence commun lorsqu'ils utilisent le présent document. La définition fonctionnelle ci-dessous englobe la dimension du comportement ainsi que les dimensions affective et cognitive.

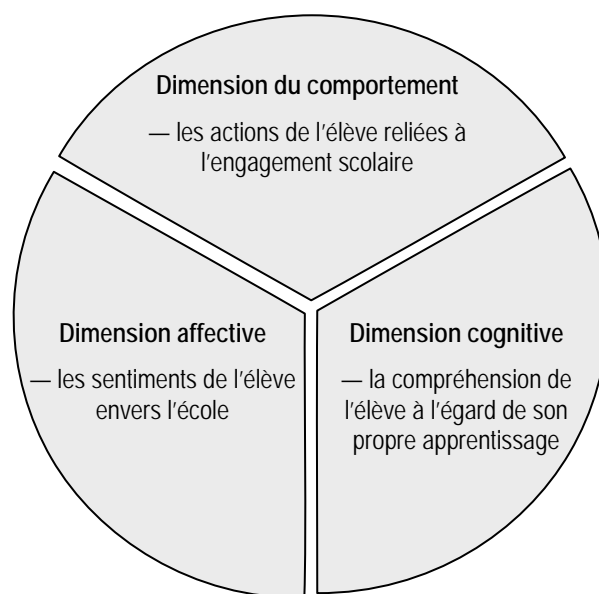
Définition fonctionnelle de l'engagement de l'élève

L'engagement de l'élève est un concept multidimensionnel qui reflète les **actions** des élèves quant à leur engagement, leurs **sentiments** envers leur école et leur **compréhension** à l'égard de leur propre apprentissage. (Jimerson et al. 2003; Norris et al. 2003)

Tableau 1

Engagement de l'élève

« Peu importe la définition. Selon les recherches, plus le niveau d'engagement scolaire d'un élève est élevé, meilleur est son rendement. Les chercheurs ont découvert que le niveau d'engagement de l'élève est un indicateur sûr des résultats et du comportement de l'élève à l'école, indépendamment de son statut socio-économique » (Traduction libre de Klem, A.M., & Connell, J. P., 2004, p.262).



Cette définition nous permet de comprendre que l'élève doit participer à l'évaluation de son engagement scolaire. Si l'enseignant peut observer les actions de l'élève, seul ce dernier peut dire ce qu'il ressent envers l'école ou ce qu'il comprend au sujet de son apprentissage. Les activités pour les élèves à la fin de ce document permettent aux élèves de participer à l'évaluation de leur propre engagement.

RAPPORT SUR L'ENGAGEMENT DE L'ÉLÈVE

Il est recommandé de présenter le rapport sur l'engagement aux élèves et aux parents tôt dans l'année scolaire. Ainsi, tout au long de l'année, les élèves pourront évaluer leur performance en la comparant aux compétences énumérées dans le dit rapport, et les parents pourront surveiller et appuyer l'engagement scolaire de leur enfant.

Les niveaux de performance que les enseignants utiliseront pour évaluer les élèves par rapport à chacune des sous-compétences indiquées dans le rapport seront :

- En émergence (Emerging) :** l'élève manifeste parfois le comportement décrit
- En croissance (Developing) :** l'élève manifeste souvent le comportement décrit.
- Acquis (Established) :** l'élève manifeste presque toujours le comportement décrit.
- Variable (Inconsistent) :** l'élève manifeste le comportement dans certaines circonstances ou situations mais pas dans toutes (par exemple, dans quelques sujets mais pas dans tous ou bien, lorsque la tâche exige la manipulation mais pas dans les tâches plus passives)

MODÈLE DU RAPPORT PROVINCIAL

French Immersion Program

January 20__

Provincial Report on Student Performance

Grade 7

Student Engagement

Student Name: _____

School Name: _____

In accordance with Manitoba Education and Training policy, the purpose of this assessment is to inform parents/guardians of their child's level of achievement compared to provincial criteria in Student Engagement.

This report is based on your child's behaviour and participation as observed by teachers over the first several months of the school year as part of the normal teaching and learning process. Documents relating to this assessment are available online at: <www.edu.gov.mb.ca/k12/assess/myreporting.html>.

Competency	Levels of Performance			
	Emerging (only sometimes)	Developing (quite often)	Established (nearly always)	Inconsistent
Student is engaged in his or her learning				
Using French as a tool for personal and social growth (initiating conversations in French, participating in extracurricular activities that promote the use of French, bringing into the classroom outside experiences with the French language, sharing the pleasure derived from reading or viewing French documents, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Demonstrating an interest in his/her learning (discussing work with peers or teacher, pursuing learning goals, showing an interest in independent research or learning, "going beyond" the assignment/extending his/her learning, working with enthusiasm, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Engaging in self-assessment (comparing work to assignment criteria or an exemplar to see if it can be improved; proofreading, revising, comparing current work with past work, using a portfolio process for this purpose, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Being aware of learning goals of a unit of study and/or personal learning goals (participating in discussions/activities, identifying goals, using self-reports/journal entries/portfolios, student-led conference[s], student-teacher conversations, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Participating in lessons (listening, questioning, sharing with peers, engaging with activities related to the lesson, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Accepting responsibility for assignments (handing in assignments on time, completing work in class when assigned, meeting assignment criteria, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comments (optional)	Student Reflections and Goals (optional)			
Teacher Signature: _____				

Principal Signature: _____



SOUTIEN À L'ENGAGEMENT DE L'ÉLÈVE

« Engagez les élèves dans une séance de réflexion et permettez leur de documenter leurs idées et de les partager ensuite avec les autres élèves.

Nous savons à quel point la réflexion permet aux adultes d'approfondir leur apprentissage. Il en est ainsi pour les jeunes. Il est très motivant d'avoir la possibilité de faire un retour sur ce qu'on a fait et de constater qu'on a progressé. » (Traduction libre de Chappuis, 2005, p.41)

« Les meilleurs apprenants se fixent des objectifs d'apprentissage personnels, emploient des stratégies qui ont fait leurs preuves et s'autoévaluent. Les enseignants aident les apprenants à acquérir ces habitudes en étant des modèles de ce qu'il faut faire lorsqu'on s'autoévalue et lorsqu'on se fixe des objectifs et en s'attendant à ce que les élèves pratiquent régulièrement ces habitudes. (Traduction libre de Mc Tighe, J. & O'Connor K., 2005, p.16).

« Il est essentiel que les enseignants démystifient l'apprentissage, qu'ils expliquent à tous les élèves les habitudes qui caractérisent les élèves compétents et qu'ils les aident à acquérir ces habitudes. » (Éducation, Formation professionnelle et Jeunesse, Manitoba, *Le succès à la portée de tous les apprenants*, 1997)

Alors qu'on s'attend à ce que les élèves plus âgés assument une responsabilité accrue à l'égard de leur éducation, il faut enseigner activement aux plus jeunes enfants ce que signifie l'engagement scolaire. Les élèves ont besoin de l'appui des enseignants, des écoles, des camarades de classe et des parents pour apprendre les comportements et les façons de penser des élèves qui réussissent. Les élèves du niveau intermédiaire ont particulièrement besoin d'avoir l'occasion d'assumer progressivement des responsabilités à l'égard de leur apprentissage, de réfléchir sur leur progrès, d'illustrer leurs forces et de s'engager dans des activités de classe et d'école.

Le soutien au développement de l'engagement de l'élève implique que l'enseignant doit :

- encourager les élèves à être des apprenants actifs et à s'impliquer dans leur apprentissage;
- aider les élèves à développer des connaissances adaptées à leur âge à propos de leur rôle comme élèves;
- enseigner aux élèves des termes et des concepts appropriés de telle sorte qu'ils possèdent le vocabulaire nécessaire pour discuter de la notion d'engagement scolaire;
- mettre en œuvre des stratégies qui engagent les élèves dans un processus de réflexion (par ex. les portfolios, les conférences menées par les élèves, la révision des travaux, l'analyse des erreurs) et qui les amènent à se fixer des objectifs d'apprentissage;
- écouter le « point de vue de l'élève » dans la salle de classe et dans l'école;
- communiquer avec les parents pour qu'ils comprennent comment leurs enfants apprennent et comment ils peuvent appuyer les efforts des éducateurs;
- donner aux élèves le choix sur la manière d'exprimer ce qu'ils comprennent.

« Afin qu'un jeune s'engage dans son apprentissage, il lui faut des défis et des expériences d'apprentissage appropriés, qui lui offrent une variété de choix et de responsabilités, dans le cadre de projets où il apprend à coopérer et à s'investir. Cela comprend la possibilité de choisir le contenu de la matière, de fixer les objectifs d'apprentissage, de poser des questions, de réfléchir sur son apprentissage, d'user de ses aptitudes de communication et de résolution de problème et d'assumer le rôle de chef de file en classe. »

(Traduction libre de The Forum for Youth Investment, 2005, p.2).

L'engagement de l'élève varie et dépend d'un certain nombre de facteurs (par ex., la personnalité, les intérêts, les interactions avec les pairs et l'enseignant, etc.). Des aspects de l'engagement scolaire se manifestent chez les élèves du Programme d'immersion française de la 7^e année lorsque ces derniers :

- utilisent la langue française comme un outil de développement personnel et social;
- acceptent une responsabilité appropriée envers leur apprentissage et envers leurs travaux scolaires;
- montrent de l'intérêt pour leur apprentissage;
- développent et maintiennent une attitude positive à l'égard des matières scolaires et de l'école en général;
- effectuent des choix lorsqu'ils font leurs travaux scolaires;
- s'engagent dans un processus de réflexion et d'autoévaluation et établissent des objectifs;
- discutent de l'importance de ce qu'ils apprennent; et
- participent aux activités de la classe et de l'école.

Les activités pour les élèves suggérées à la fin de ce document leur servent de soutien dans leur exploration du domaine de l'engagement scolaire. Elles encouragent la réflexion et fournissent aux élèves un moyen de communiquer avec leurs parents et leurs enseignants au sujet de leur engagement.

LA PLACE DE L'ENGAGEMENT DE L'ÉLÈVE DANS LES DOCUMENTS DU MINISTÈRE

L'engagement de l'élève occupe une place importante dans les programmes d'études et les documents d'appui manitobains. Ce qui suit est un échantillon d'énoncés provenant de plusieurs documents du Ministère.

Énoncé de *Le succès à la portée de tous les apprenants : Manuel concernant l'enseignement différentiel*

page 3.3	<p>Les élèves qui réussissent</p> <ul style="list-style-type: none"> • croient qu'ils peuvent apprendre • croient que ce qu'ils apprennent est pertinent et important • croient qu'ils sont à leur place dans la classe • croient qu'ils sont responsables de leur propre apprentissage et de leur comportement
page 3.5	<p>Les élèves qui réussissent le mieux assument la responsabilité de leur propre apprentissage, ont confiance en leur capacité d'apprendre et croient que ce qu'ils apprennent est important et relié à leurs buts. Ils croient qu'ils sont à leur place dans la classe, tant dans l'esprit de leur enseignant que dans celui de leurs camarades de classe. Un aspect important de la tâche de l'enseignant est d'encourager cette attitude et ces convictions chez les élèves.</p>
page 3.8	<p>Notre but est d'amener les élèves, petit à petit, à devenir de plus en plus responsables dans les domaines suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les moyens d'atteindre les résultats d'apprentissage : Lors de l'introduction d'un nouveau sujet au début d'une unité, les élèves peuvent déterminer ensemble ce qu'ils savent déjà et ce qu'il leur faut apprendre. Chaque élève devrait se fixer des buts pour l'unité. L'enseignant et les élèves peuvent décider ensemble de la démarche à suivre pour atteindre ces buts. • Les produits et réalisations qui serviront à démontrer leurs acquis : La plupart des enseignants offrent aux élèves des choix dans leurs travaux. Les élèves peuvent-ils aussi aller au-delà de la liste préparée par l'enseignant et négocier avec celui-ci un travail qui leur serait propre? • L'évaluation de leur rendement et la réalisation ou non de leurs buts : L'autoévaluation devrait être un élément de plus en plus important de l'évaluation générale. Il faut montrer aux élèves comment s'auto-évaluer. • Leur comportement et le bon fonctionnement de la classe : Amener les élèves à être responsables de leur conduite signifie réexaminer ses priorités. Il faut prendre le temps d'établir des lignes de conduite au début de l'année et au début ou à la fin de chaque classe, en discuter et les respecter. Il faut montrer aux élèves des méthodes de résolution de conflits, de sorte que l'enseignant n'ait pas à intervenir dans un groupe comme médiateur chaque fois qu'un problème survient.

Énoncé de *Un travail collectif : Guide à l'intention des parents d'élèves ayant des besoins spéciaux*

page 13	<p>Répondre aux besoins de l'élève en matière de programmation</p> <p>La plupart des élèves ayant des besoins spéciaux nécessitent une certaine forme d'assistance pour faire des apprentissages. Il peut s'agir de transformer les attentes face aux modes d'apprentissage de l'élève ou à sa façon de faire ses devoirs ou de participer en classe. Pour déterminer le genre et l'ampleur de l'aide nécessaire en matière de programmation, les membres de l'équipe tiennent compte des capacités, des forces et des besoins de l'élève.</p>
page 13	<p>Mesures d'aide en matière de programmation</p> <p>En plus d'utiliser l'enseignement différencié pour tous les élèves, les écoles ont recours à l'adaptation, à des modifications pédagogiques ou à une programmation individualisée pour soutenir les élèves. Vous trouverez ci-après une explication de ces différents moyens de répondre aux besoins de l'élève en matière de programmation.</p>

Énoncé de *Indépendants ensemble : Au service de la communauté apprenante à niveaux multiples*

page 6.3	<p>Le processus d'exploration-recherche de base est semblable, quel que soit l'élève et quel que soit son âge. Les élèves :</p> <ul style="list-style-type: none"> • posent des questions et cherchent des moyens d'y répondre; • localisent et gèrent des renseignements de diverses sources; • traitent et synthétisent leurs découvertes; • partagent leurs découvertes de façon continue, s'appuyant les uns sur les autres dans leur recherche; • réfléchissent aux résultats de leur exploration-recherche et les célèbrent avec un auditoire de membres de la communauté.
----------	---

Énoncé de *Repenser l'évaluation en classe en fonction des buts visés*

Page 13	<p>L'évaluation <i>en tant qu'</i>apprentissage est un processus qui vise à développer et à favoriser la métacognition chez les élèves. Elle met l'accent sur le rôle de l'élève comme agent premier dans l'établissement des liens entre l'évaluation et l'apprentissage. Quand les élèves agissent comme évaluateurs actifs, engagés et critiques, ils donnent un sens aux contenus d'apprentissage, les relie à ce qu'ils connaissent déjà et s'en servent pour apprendre davantage. Il y a métacognition lorsque les élèves veillent eux-mêmes à leur apprentissage et qu'ils se servent des rétroactions ainsi recueillies pour faire des ajustements, des adaptations et même des changements importants à ce qu'ils comprennent.</p>
Page 43	<p>Pour ce qui est de promouvoir l'autonomie des apprenants par l'évaluation <i>en tant qu'</i>apprentissage, le rôle de l'enseignant consiste à</p> <ul style="list-style-type: none"> • montrer et enseigner les habiletés en autoévaluation; • aider les élèves à se fixer des objectifs et veiller à leurs progrès par rapport à ces objectifs; • fournir des exemples et des pratiques exemplaires et de travail de qualité illustrant les résultats d'apprentissage prescrits; • élaborer, avec les élèves, des critères bien définis concernant les pratiques exemplaires; • aider les élèves à trouver des mécanismes de rétroaction interne ou d'autoévaluation pour qu'ils confirment et remettent en question leur raisonnement, et pour qu'ils s'habituent à l'ambiguïté et à l'incertitude qui accompagnent inévitablement l'apprentissage de quelque chose de nouveau; • fournir des occasions régulières et stimulantes de s'exercer pour que les élèves deviennent confiants et compétents en autoévaluation; • veiller au processus métacognitif des élèves ainsi qu'à leur apprentissage, et fournir des commentaires descriptifs; • créer une atmosphère où les élèves ne craignent pas de prendre des risques et où ils peuvent facilement compter sur un soutien.

RESSOURCES POUR L'ENGAGEMENT DE L'ÉLÈVE ■■■

- Audas, R. and D. Willms, *Engagement and Dropping Out of School: A Life-Course Perspective*. Hull, PQ: Applied Research Branch–Human Resources Development Canada, 2002.
- Baker, L., M.J. Dreher, J.T. Guthrie, *Engaging Young Readers*. New York, NY: The Guilford Press, 2000.
- Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba. *Repenser l'évaluation en fonction des buts visés*. L'évaluation au service de l'apprentissage, l'évaluation en tant qu'apprentissage et l'évaluation de l'apprentissage, Winnipeg (Man.), Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba, 2006.
- Finn, J.D. *School Engagement and Students at Risk*. Washington, DC: National Center for Educational Statistics, 1993.
- Ministère des ressources humaines et du développement des compétences (Canada), Conseil des ministres de l'Éducation, (Canada) et Statistiques Canada. *À la hauteur : Résultats canadiens de l'étude PISA de l'OCDE – La performance des jeunes du Canada en mathématiques, en lecture, en sciences et en résolution de problèmes, 2003*, volume 2, numéro de catalogue 81-590-XIF2004001.
- Ministère des ressources humaines et du développement des compétences (Canada), Conseil des ministres de l'Éducation, (Canada) et Statistiques Canada. *À la hauteur : la performance des jeunes du Canada en lecture, en mathématiques et en science Étude PISA de l'OCDE – Premiers résultats pour les Canadiens de 15 ans, 2001*, numéro de catalogue 81-590-XIF2000001.
- OCDE. *La lecture, moteur de changement. Performances et engagement d'un pays à l'autre – Résultats du cycle d'enquêtes de PISA 2000*, Paris, OCDE, 2002.
- OCDE. *Apprendre aujourd'hui, réussir demain – Premiers résultats de PISA*, Paris : OCDE, 2003.
- Pitman, K., M. Irby, J. Tolman, N. Yohalem, and T. Ferber. *Preventing Problems, Promoting Development, Encouraging Engagement: Competing Priorities or Inseparable Goals?* Washington, DC: The Forum for Youth Investment, Impact Strategies, Inc., 2003.
- Pittman, K., and M. Irby. *Preventing Problems or Promoting Development?* Washington, DC: The Forum for Youth Investment, Impact Strategies, Inc., 1996.
- Statistics Canada. « Rendement de l'élève en mathématiques – le rôle de l'attitude, de la perception et des antécédents familiaux. » *Questions d'éducation, vol. 2 Ottawa, 2005*.

SECTION 4 :
UTILISATION DES DONNÉES D'ÉVALUATION
SOMMATIVE

Salle de classe.....	25
École et division scolaire.....	25
Province.....	25

UTILISATION DES DONNÉES D'ÉVALUATION SOMMATIVE

Bien que les évaluations de janvier soient sommatives, les données qu'on en tire peuvent permettre de prendre des décisions plus avisées en matière d'enseignement dans l'avenir pour aider les apprenants des années intermédiaires.

Salle de classe

Au niveau de la classe, les enseignants, les élèves et les parents peuvent se servir des données comme renseignements additionnels pour fixer des objectifs et suivre les progrès des élèves. En particulier, si un élève éprouve des difficultés dans une ou plusieurs des compétences, il faudrait une attention particulière de la part de l'enseignant, des enseignants de soutien, des parents et de l'élève pour cerner tout nouveau secteur préoccupant ou pour continuer à aider l'élève.

Les enseignants peuvent aussi utiliser ces données sommatives à des fins formatives en faisant participer les élèves à des séances de réflexion sur des échantillons des travaux et sur les progrès qu'ils ont réalisés, et en fixant des objectifs à court et à long terme pour le reste de l'année scolaire.

École et division scolaire

Le Ministère fera le sommaire des données que les écoles lui envoient et l'enverra aux écoles et aux divisions scolaires. Comme ces rapports seront basés sur des indicateurs et des copies-types pour chaque niveau de performance, cela permettra aux écoles d'obtenir, année après année, des renseignements fiables sur la performance de leurs élèves dans les compétences de base en langues et en mathématiques. Ces données pourront permettre de prendre des décisions avisées sur la façon de bien aider les apprenants des années intermédiaires et de cerner les secteurs forts ou les secteurs préoccupants et les priorités en perfectionnement professionnel ou en ressources au niveau de l'école et des divisions scolaires.

Province

Le sommaire provincial des données présentera une vue panoramique des performances des élèves dans toute la province. L'analyse et les réflexions qu'on fera sur ces sommaires auront une influence sur les politiques et les décisions futures sur les meilleures façons d'aider les apprenants des années intermédiaires.

SECTION 5 :
RÉFÉRENCES

RÉFÉRENCES

- Chappuis, J. "Helping Students Understand Assessment." *Educational Leadership* 63, 2005, p. 39-43.
- Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba. *Repenser l'évaluation en classe en fonction des buts visés. L'évaluation au service de l'apprentissage, l'évaluation en tant qu'apprentissage, l'évaluation de l'apprentissage*. Winnipeg (Man.), Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba, 2006.
- Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba. *Indépendants ensemble : Au service de la communauté apprenante à niveaux multiples*. Winnipeg (Man.), Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba, 2004.
- Éducation et Jeunesse Manitoba. *Un travail collectif : Guide à l'intention des parents d'élèves ayant des besoins spéciaux*. Winnipeg (Man.), Éducation et Jeunesse Manitoba, 2003.
- Éducation et Formation professionnelle Manitoba. *Le succès à la portée de tous les apprenants : Manuel concernant l'enseignant différentiel*. Winnipeg (Man.), Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1997.
- Furlong M.J., A.D. Whipple, G. St. Jean, J. Simental, A. Soliz, S. Punthuna, « Multiple Contexts of School Engagement: Moving Toward a Unifying Framework for Educational Research and Practice. » *The California School Psychologist* 8, (2003) p. 99-113.
- Jimerson S.R., E. Campos, J.L Greif, « Towards an understanding of definitions and measures of school engagement and related terms. » *The California School Psychologist* 8 (2003), p. 7-27.
- Klem, A.M., and J.P. Connell. « Relationships Matter: Linking Teacher Support to Student Engagement and Achievement. » *Journal of School Health*, 74, (2004), p. 262-273.
- McTighe, J., and K. O'Connor. "Seven Practices for Effective Learning." *Educational Leadership* 63 (2005), p. 10-17.
- Ministère des ressources humaines et du développement des compétences (Canada), Conseil des ministres de l'Éducation, (Canada) et Statistiques Canada *OCDE Programme international pour le suivi des acquis des élèves (PISA) – Questionnaire de l'école*. Statistiques Canada, 2003.
- Newscunb. "UNBF's Douglas Willms Author of OECD Report on Student Disaffection in Schools." Fredericton, NB: University of New Brunswick, 2003. Trouvé le 21 décembre 2005, de: www.unb.ca/news.
- Norris, C., J. Pignal, G. Lipps, « Measuring Student Engagement ». *Education Quarterly Review*, 9 (2003), p. 25-34.

Statistiques Canada. *Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes – Cycle 4 Questionnaire de l'enseignant Ottawa, 2001.*

The Forum for Youth Investment. *Youth Engagement and Lessons from the Field.* Washington, D.C: The Forum for Youth Investment, Impact Strategies, Inc., 2005.

ANNEXE 1 :
MATÉRIEL D'APPUI À L'ENGAGEMENT DE L'ÉLÈVE

Suggestions pour les enseignants	33
Activités à l'intention des élèves	35

SUGGESTIONS POUR LES ENSEIGNANTS

« Apprenez aux élèves à s'autoévaluer et à se fixer des objectifs. En donnant aux élèves une rétroaction descriptive, vous donnez l'exemple de ce que vous voulez qu'ils fassent quand ils s'autoévaluent. Comme étape suivante, demandez aux élèves de faire ce que vous venez de démontrer et amenez-les à pratiquer à s'autoévaluer et à se fixer des objectifs. Il pourrait être utile de demander aux élèves de cerner les forces de leur travail avant de leur donner votre rétroaction »
(Chappuis, J., 2005).

Pour appuyer l'élève dans l'évaluation de son engagement scolaire, sept activités ont été développées. Elles se trouvent à la fin de ce document. Pour les écoles d'immersion française, les activités sont fournies en français et en anglais.

Voici des suggestions que les enseignants de 7^e année peuvent prendre en considération quand ils envisagent utilisés ces activités pour mettre en œuvre le processus d'évaluation de l'engagement de l'élève dans leur classe.

1. Habituellement, les enseignants traitent des questions relatives à l'engagement de l'élève au cours des premiers jours de classe à l'automne. Généralement, ils abordent des questions relatives à l'échéancier des travaux, à la participation au cours, à l'établissement des objectifs d'apprentissage, aux stratégies d'évaluation et aux façons de tenir compte de ses progrès (journal de bord, portfolios, etc.). Comme les indicateurs du rapport sur l'engagement de l'élève concernent chacun de ces points, il est fortement recommandé aux enseignants concernés de faire les Activités 1 à 4 (voir les activités pour les élèves à la fin de ce document) en septembre. Ainsi, on intègre les activités aux cours et les élèves se familiarisent avec le vocabulaire et les concepts qui leur permettront de réfléchir sur leur engagement pendant tout le semestre et d'en discuter.
2. Avant la fin de septembre, on devrait aider les élèves à faire les Activités 5, 6 et 7. À la fin de ces activités, on devrait encourager les élèves à déterminer leurs objectifs individuels en fonction du « profil de leur engagement scolaire » ou à se fixer d'autres objectifs d'apprentissage pertinents.
3. Les élèves (ou les enseignants) devraient garder les activités sur l'engagement scolaire (Activités 5, 6, 7 ou du matériel semblable conçu localement) faites en septembre dans une chemise ou un portfolio.
4. Il est suggéré que les enseignants et les élèves partagent les profils d'engagement scolaire et les autres activités qui y sont reliées (voir le point 3 ci-dessus) avec les parents au cours de la rencontre parents-enseignant à l'automne.
5. En janvier, les élèves devront encore faire les Activités 5A et 5B. L'Activité 5B peut-être envoyée aux parents avec le rapport sur l'engagement de l'élève rempli par l'enseignant. On suggère que les enseignants et les élèves communiquent les résultats de l'auto-évaluation de l'élève du mois de janvier à la conférence parents-enseignant en hiver.
6. Le rapport de l'enseignant sur l'engagement de l'élève doit être communiqué aux parents avant la relâche du printemps.

7. L'engagement de l'élève s'applique à tous les domaines et quand les élèves font les Activités 5A et 5B, on devrait leur demander de prendre en considération toutes les matières. Les élèves qui sentent que le niveau de leur engagement est très différent d'une matière à l'autre, peuvent remplir, s'ils le désirent, plus d'un profil d'engagement pour mettre dans leur portfolio ou dans leur dossier qu'ils vont présenter aux parents et à l'enseignant.
8. Les enseignants et les élèves pourraient souhaiter faire un suivi sur l'engagement de l'élève avant la fin de l'année scolaire pour analyser la réussite de l'élève dans un domaine ou l'autre.

Les activités pour les élèves sont au site web du Ministère : www.edu.gov.mb.ca/ms4/eval/eval_7_8.html. Elles peuvent être changées ou adaptées par les enseignants pour convenir aux besoins de la classe. L'utilisation de matériel ou d'activités additionnelles est conseillée dans la mesure où les activités fournies dans le présent document sont destinées à servir de supplément aux pratiques de la classe.

Il est recommandé de faire ces activités en même temps avec toute la classe, de telle sorte que les élèves puissent être dirigés tout en travaillant et en réfléchissant.

Aperçu des activités

Activités	Durée prévue*	But
Activité 1	15 minutes	Stimuler la réflexion sur le thème de l'engagement de l'élève
Activité 2	15 minutes	Comparer ses idées avec celles de ses pairs
Activité 3	20 minutes	Réfléchir sur le point de vue des parents par rapport à l'engagement de l'élève
Activité 4	10 minutes	Partager l'information au sujet du rapport provincial de la 7 ^e année
Activité 5A	15 minutes	Autoévaluation des comportements reliés à l'engagement de l'élève
Activité 5B	15 minutes	Favoriser la réflexion de l'élève sur son comportement
Activité 6A	15 minutes	Favoriser la réflexion de l'élève sur son apprentissage
Activité 6B	15 minutes	Favoriser la réflexion de l'élève sur son apprentissage (suite)
Activité 7	15 minutes	Favoriser la réflexion de l'élève sur la valeur de l'école

*Remarque : les durées prévues sont approximatives.

ACTIVITÉS À L'INTENTION DES ÉLÈVES

(en version française et en version anglaise)

Que signifie
l'engagement de
l'élève?



Je crois pouvoir améliorer mon ébauche.

Je remets mes devoirs à temps.

Je pratique pour l'orchestre.

Les sciences humaines : quelle classe!

Comment pouvons-nous appuyer les projets organisés par l'école pour promouvoir le français?

Essayons de le faire au moyen d'un graphique.

Je veux atteindre mes buts.

Je participe à _____

Je parle souvent français car _____.

Il faut que je me fixe un objectif d'apprentissage.

Je mets ce travail dans mon portfolio.

J'ai trouvé de bons renseignements sur un chanteur francophone.

J'apprécie vraiment ce roman parce que _____

Je fais mieux de vérifier si j'ai tout mis dans mon devoir.

J'ai beaucoup à contribuer.

Je voudrais en apprendre davantage à propos de _____.

Je pense qu'il est important de...

J'ai une idée!

J'ai une opinion.

Je dois choisir une activité dans la classe de gym.

J'aime être en classe.

Dans la classe de français, j'utilise des critères pour m'aider à réviser mon travail.

Je l'ai fait en français!

J'ai fait un plan de projet.

J'ai appris à résoudre une équation aujourd'hui.

Nous avons réalisé notre objectif et ramassé _____\$.

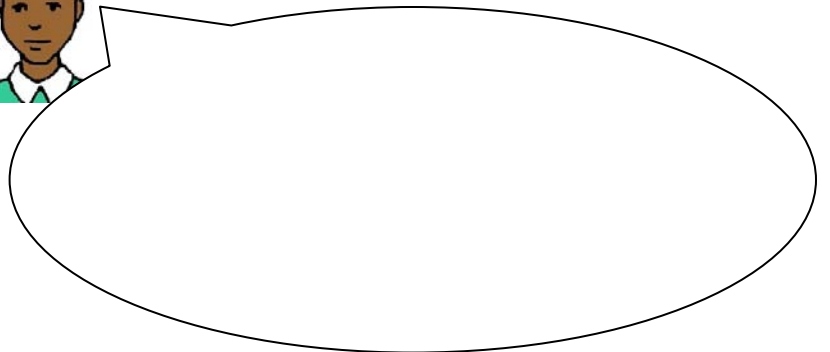
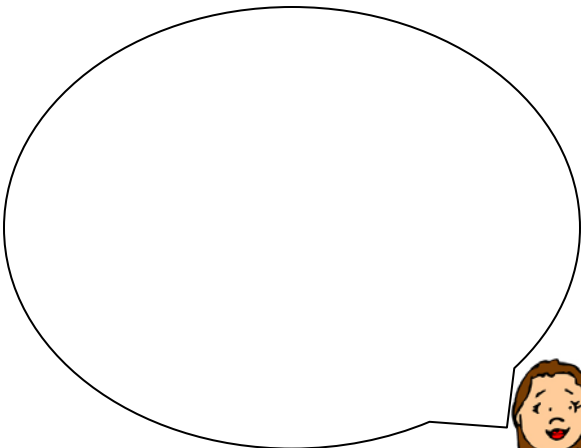
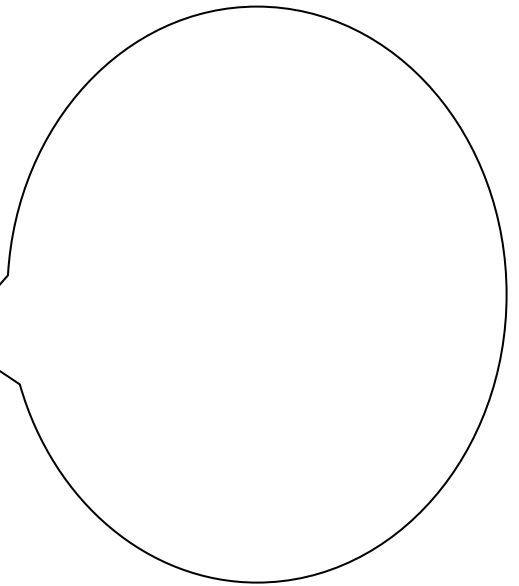
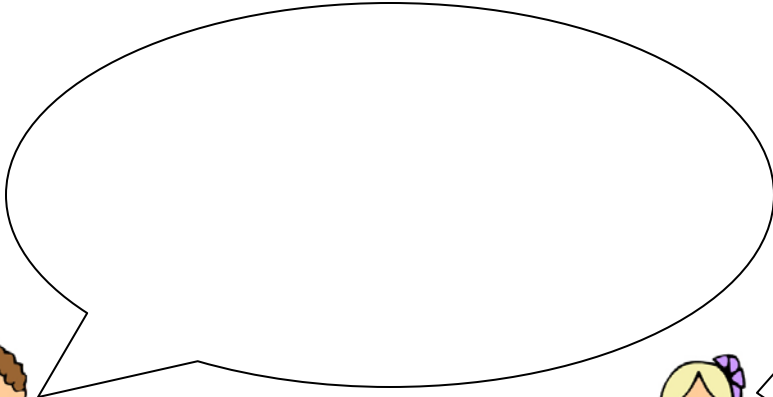
Notre école est fantastique!

Lire en français, c'est agréable.

Activité 1 – Qu'est-ce que l'engagement de l'élève signifie pour vous?



L'engagement de l'élève signifie différentes choses pour les gens. Écrivez ce que cela signifie pour vous dans les bulles ci-dessous. La page 1 vous donnera quelques idées.



Activité 2 – Comparer vos idées



Revoyez ce que vous avez écrit à la page 2 à propos de l'engagement de l'élève. Si vos idées ont changé, écrivez vos nouvelles idées ci-dessous.

Activité 3 – Discussion de classe au sujet du point de vue de vos familles

D'après vous, que pense votre mère, votre père ou votre tuteur au sujet de l'engagement de l'élève?

Activité 4 – Questions et réponses à propos du rapport de la 7^e année sur l'engagement de l'élève



Pourquoi l'engagement de l'élève est-il important?

Les élèves qui sont engagés dans leurs études et qui participent aux activités de leur école développent généralement des façons de travailler et de penser qui vont les aider au secondaire, au collège, à l'université, et à trouver un travail.



Pourquoi la province veut-elle avoir un rapport sur l'engagement des élèves de la 7^e année?

Les éducateurs et les parents s'intéressent à cette information parce qu'ils veulent que tous les élèves travaillent bien à l'école et qu'ils développent des attitudes et des comportements qui vont les aider à réussir.



L'engagement de l'élève est-il une affaire de notes?

Non, on ne donne pas de notes pour l'engagement. On s'attend à ce que tous les élèves participent à l'école et on les encourage à faire de leur mieux.



Suite de l'activité 4

Pourquoi devrais-je me préoccuper de mon engagement scolaire?



Vous devriez vous en préoccuper parce que vos actions démontrent comment vous envisagez le succès et les difficultés à l'école.

Les élèves qui aiment les matières ou qui s'intéressent à un sujet participent beaucoup. Lorsque les élèves sont confrontés à du travail difficile qui ne les intéresse pas, leur participation diminue parfois. C'est que la plupart des gens préfèrent faire ce qui leur plaît ou ce qui leur est facile plutôt que ce qu'ils trouvent difficile ou frustrant.

Les élèves qui travaillent fort pour surmonter leurs faiblesses et pour améliorer leurs forces démontrent qu'ils valorisent l'apprentissage et qu'ils se sentent responsables de leur propre succès.



Va-t-on me demander mon opinion quant à mon engagement scolaire?



Oui. Les élèves fourniront des renseignements à propos de leur engagement et ces renseignements seront communiqués aux enseignants et aux parents.



Suite de l'activité 4

À quoi est-ce que les élèves doivent réfléchir pour faire rapport de leur engagement?



Les élèves doivent savoir que l'engagement inclut des actions à prendre ainsi que des façons de comprendre leur apprentissage et de se sentir envers l'école. Dans les écoles d'immersion française, le rapport préparé par les enseignants et celui préparé par les élèves traiteront de six aspects.



Quels sont ces six aspects?



J'ai des notes que tu peux lire aux pages suivantes.



Les six comportements sur lesquels les élèves et les enseignants du programme d'immersion française font un rapport sont :

L'utilisation de la langue française

L'élève montre qu'il est en train d'utiliser la langue française comme un outil de développement personnel et social s'il :

- * initie des conversations en français
- * participe à des activités parascolaires qui font la promotion du français
- * apporte en salle de classe des expériences vécues en langue française
- * partage son plaisir à lire ou à visionner des documents français.

L'intérêt pour l'apprentissage

L'élève montre de l'intérêt pour son apprentissage s'il :

- * discute de son travail avec ses pairs, son enseignant et ses parents;
- * fait lui-même des recherches sur les sujets abordés;
- * fait des recherches ou des travaux additionnels sur des sujets ou les devoirs qu'il trouve intéressants;
- * va au-delà des exigences dans ses travaux et activités d'apprentissage au lieu de se limiter à ce qui a été demandé.

L'autoévaluation de l'élève

Il est très important que l'élève s'autoévalue. L'autoévaluation amène l'élève à réfléchir sur son travail et à cerner ce qu'il aime et ce qu'il faudrait améliorer.

L'élève évalue son travail si :

- * vérifie si son travail est conforme aux consignes;
- * compare son travail à un modèle donné;
- * relit et révise ses travaux;
- * réfléchit sur ce qu'il y a lieu de faire pour améliorer son travail.

La réflexion sur son apprentissage

L'élève doit s'assurer qu'il comprend ce qu'il doit apprendre et faire. Il doit aussi chercher à savoir pourquoi il est important d'apprendre la matière proposée et comment faire les activités choisies par l'enseignant. L'enseignant aime discuter de ces thèmes avec les élèves. L'élève, en tant qu'apprenant, a aussi intérêt à réfléchir sur ses points forts. Cela signifie qu'il a intérêt à utiliser ses points forts et à les développer. Il a aussi intérêt à savoir ce qu'il doit améliorer et à travailler fort pour y parvenir.

L'élève montre qu'il est conscient de son apprentissage quand il :

- * s'assure de savoir ce qu'il est censé apprendre ou faire;
- * s'assure de savoir pourquoi il est important d'apprendre ou de comprendre une nouvelle information;
- * détermine ses points forts et les secteurs dans lesquels il doit s'améliorer, en tant qu'apprenant;
- * se fixe des objectifs qui vont lui permettre de développer ses compétences.

La participation aux leçons

L'élève participe aux leçons s'il :

- * écoute les enseignants et ses pairs et prend en considération ce qu'ils disent;
- * pose des questions (quand il a besoin d'information);
- * partage ses idées avec les autres quand il travaille avec ses pairs ou en groupe;
- * s'engage dans les activités d'apprentissage en donnant le meilleur de lui-même.

L'acceptation des responsabilités pour les travaux scolaires

L'élève montre qu'il assume ses responsabilités s'il :

- * remet ses devoirs à temps;
- * fait les travaux tel que l'exige l'enseignant;
- * suit les instructions relatives aux travaux.

Activité 5A – Faire le profil de mes actions

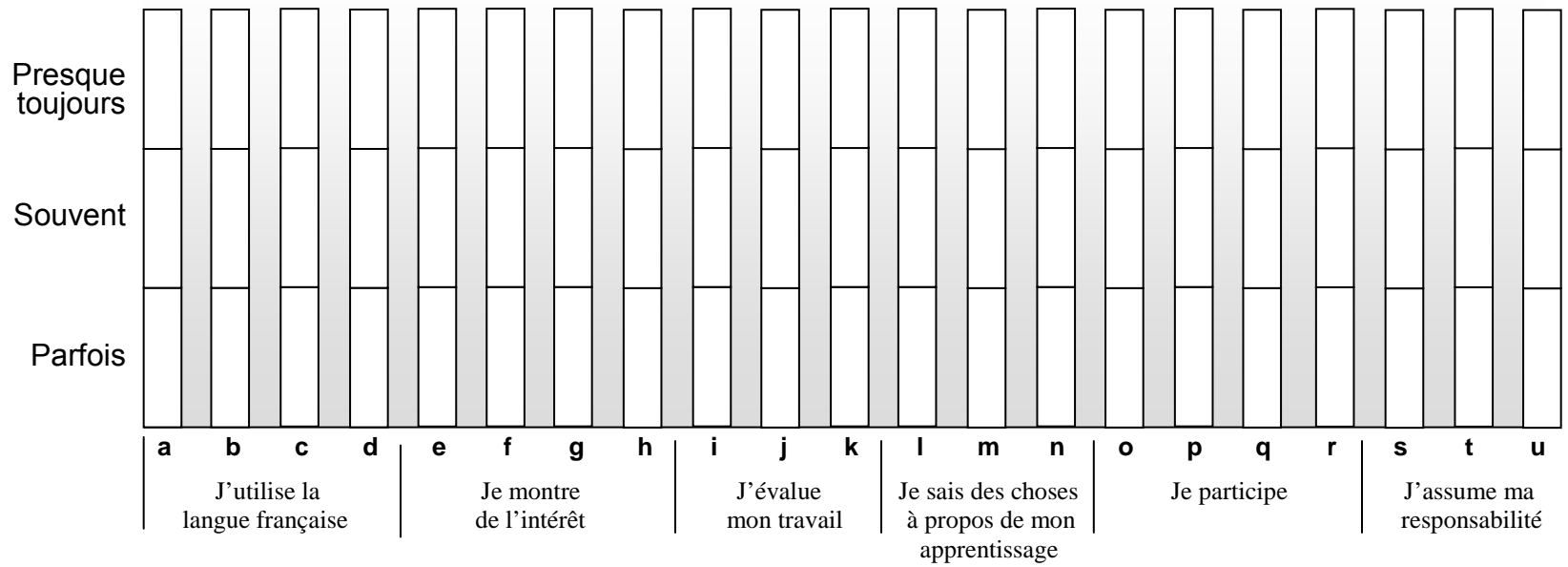
Choisissez la catégorie (parfois, souvent, presque toujours) qui décrit le mieux votre participation aux éléments **a** à **u** ci-dessous.



	<u>Catégories</u>		
	Parfois	Souvent	Presque toujours
J'utilise la langue française comme un outil de développement personnel et social en :			
a) initiant des conversations en français	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) participant à des activités parascolaires qui font la promotion du français	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) apportant en salle de classe des expériences vécues en langue française	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) partageant mon plaisir à lire ou à visionner des documents français	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je montre de l'intérêt pour mon apprentissage en :			
e) discutant de mon travail avec les camarades ou l'enseignant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) trouvant les choses par moi-même (recherche)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) effectuant du travail supplémentaire parce que je suis intéressé au sujet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h) m'engageant réellement dans mon travail	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'évalue mon travail en :			
i) gardant à l'esprit les consignes du devoir lorsque je complète un travail	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j) comparant mon travail avec un modèle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
k) relisant et corrigeant mon travail	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je sais des choses à propos de mon apprentissage en :			
l) sachant ce que je suis censé apprendre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
m) sachant pourquoi il est important d'apprendre la matière avant de commencer une nouvelle unité de travail	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
n) étant conscient de mes forces comme élève	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je participe aux leçons en :			
o) écoutant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
p) posant des questions quand j'en ai besoin	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
q) échangeant des idées avec les pairs (par exemple : durant le travail de groupe)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
r) prenant part aux activités d'apprentissage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'assume ma responsabilité pour les travaux scolaires en :			
s) remettant les devoirs à temps	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
t) complétant le travail de classe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
u) suivant les directives pour les travaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Activité 5B – Faire le profil de mes actions

-10-



Catégories en matière de participation de l'élève

Directives

- Remplissez le formulaire *Faire le profil de mes actions* (Activité 5A).
- Faites un graphique des résultats de l'Activité 5A sur cette page.

Activité 6A – Réfléchir à mon apprentissage



Lisez chaque énoncé ci-dessous. Choisissez les cinq énoncés qui décrivent le mieux comment vous apprenez. Vous pouvez choisir de rédiger vos propres énoncés aux endroits prévus ci-dessous. Mettez un crochet dans la case à côté de chaque énoncé que vous choisissez.

- J'apprends lorsque je travaille avec un partenaire.
- J'apprends lorsque je travaille en groupe.
- J'apprends lorsque je travaille par moi-même.
- J'apprends en lisant sur le sujet.
- J'apprends lorsque j'écoute les gens parler du sujet ou décrire le sujet.
- J'apprends lorsque je participe à une activité.
- J'apprends lorsque j'ai à aider un autre élève à apprendre quelque chose.
- J'apprends lorsque je révise mon travail.
- J'apprends lorsque je reçois de l'aide à la maison.
- J'apprends lorsque j'étudie pour un test ou un quiz.
- J'apprends lorsque je pratique quelque chose.
- J'apprends lorsque _____.
- J'apprends lorsque _____.
- J'apprends lorsque _____.

Activité 6 – Partie B



Complétez les énoncés suivants :

J'apprends mieux lorsque

Je n'apprends pas bien lorsque

Si vous avez fixé un objectif d'apprentissage durant le dernier mois, décrivez-le ci-dessous.

OU

Si vous n'avez pas fixé d'objectif d'apprentissage au cours du dernier mois, quel serait celui que vous vous fixeriez maintenant. Décrivez-le ci-dessous.

Décrivez au moins deux de vos forces comme élève.

Décrivez un aspect relié à l'école que vous voudriez améliorer.

Activité 7 – Réfléchir au sujet de l'école



Pourquoi les choses que vous apprenez en classe sont-elles importantes?

Pourquoi l'école secondaire est-elle importante pour les adolescents?

Qu'est-ce que vous aimez au sujet de l'école?

À l'école, quelles activités en français préférez-vous faire?

French Immersion Program

What does student
engagement mean?



I'm handing my assignment in on time.

I'm practising for band.

Social Studies class rocks!

I believe I can improve my draft.

How can we support the school activities that promote the use of French?

I often speak French because _____.

Let's try doing it by using a chart.

I want to meet my goals.

I'm involved in _____.

I have to set a learning goal.

I'm putting this work in my portfolio.

I found some good information about a French singer.

I'm really enjoying this novel because _____.

I better check to see if I put everything in my assignment.

I have a lot to contribute.

I'd like to learn more about...

I think it's important to...

I have an idea!

I have an opinion.

I get to choose an activity in gym class.

I look forward to class.

In French class, I use rubrics to help me adjust my work.

I did it in French!

I made a project plan.

I learned to solve an equation today.

We accomplished our goal and raised _____ \$.

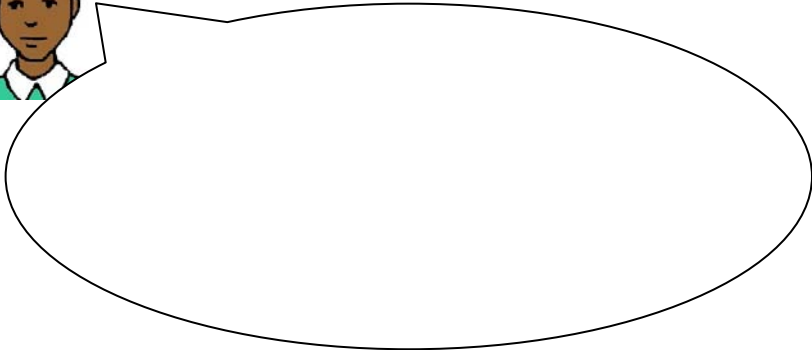
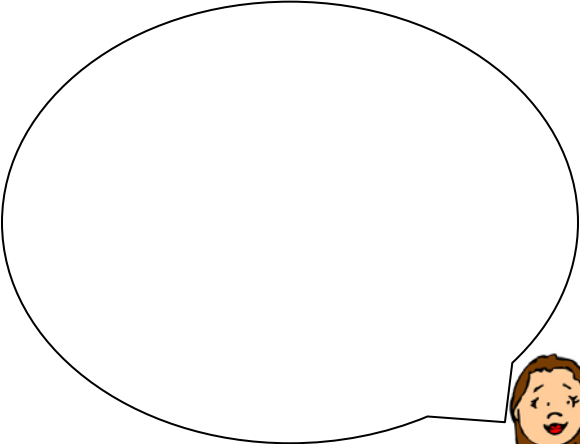
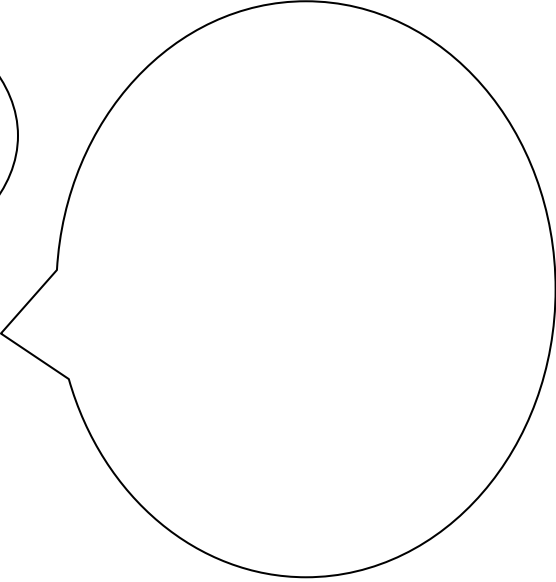
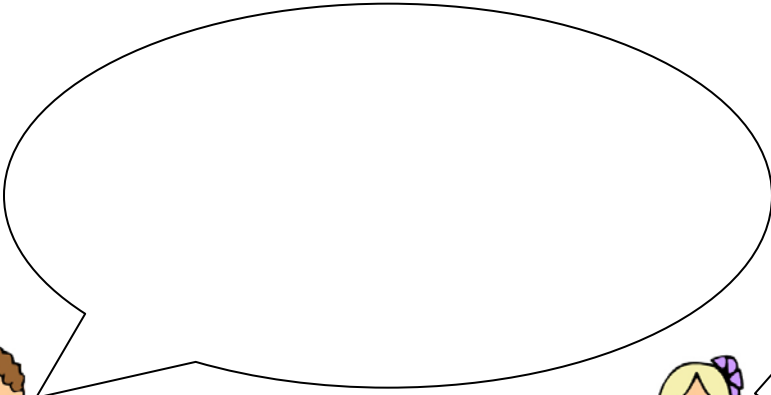
Our school is great!

Reading in French is fun.

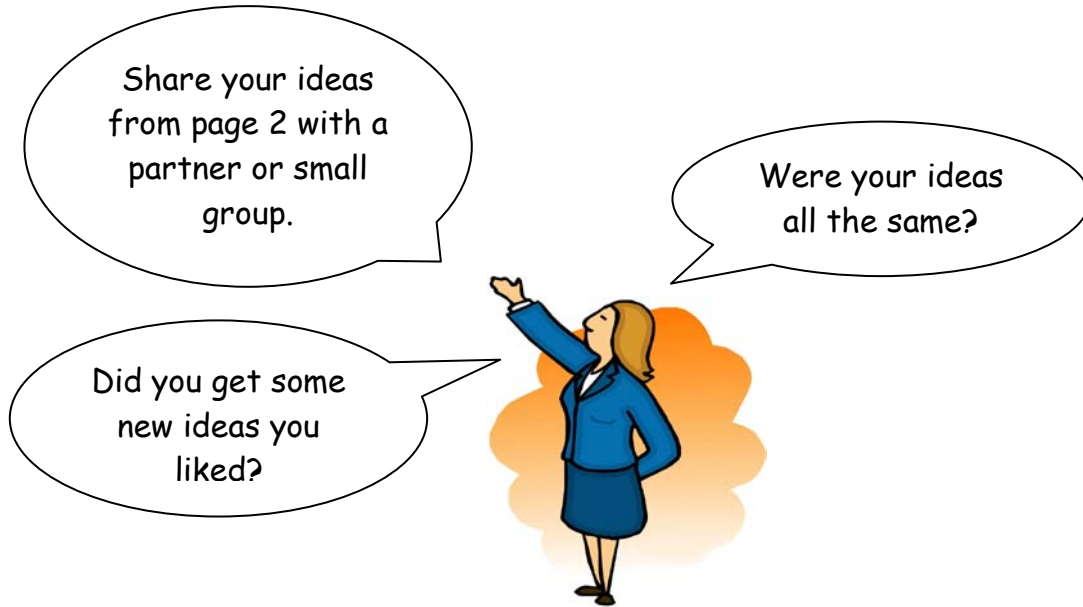
Activity 1: What Does Student Engagement Mean to you?



Student engagement has different meanings for people. Write down what it means to you in the bubbles below. You might want to look at page 1 for some ideas.



Activity 2: Comparing Your Ideas



Review what you wrote about student engagement on page 2. If your ideas about it have changed, write your new ideas below.

Activity 3: Class Discussion and Your Families' Views

What do you think your mother, father or guardian might think student engagement is?

Activity 4: Questions and Answers about the Grade 7 Report on Student Engagement



Why is student engagement important?

Students who are engaged with their learning and school usually develop ways of working and thinking that will help them in high school, college, university, and in getting a job.



Why does the province want to have a report about the engagement of Grade 7 students?

This information is of special interest to educators and parents because they want all students to do well in school and develop attitudes and behaviours that will help them to be successful.

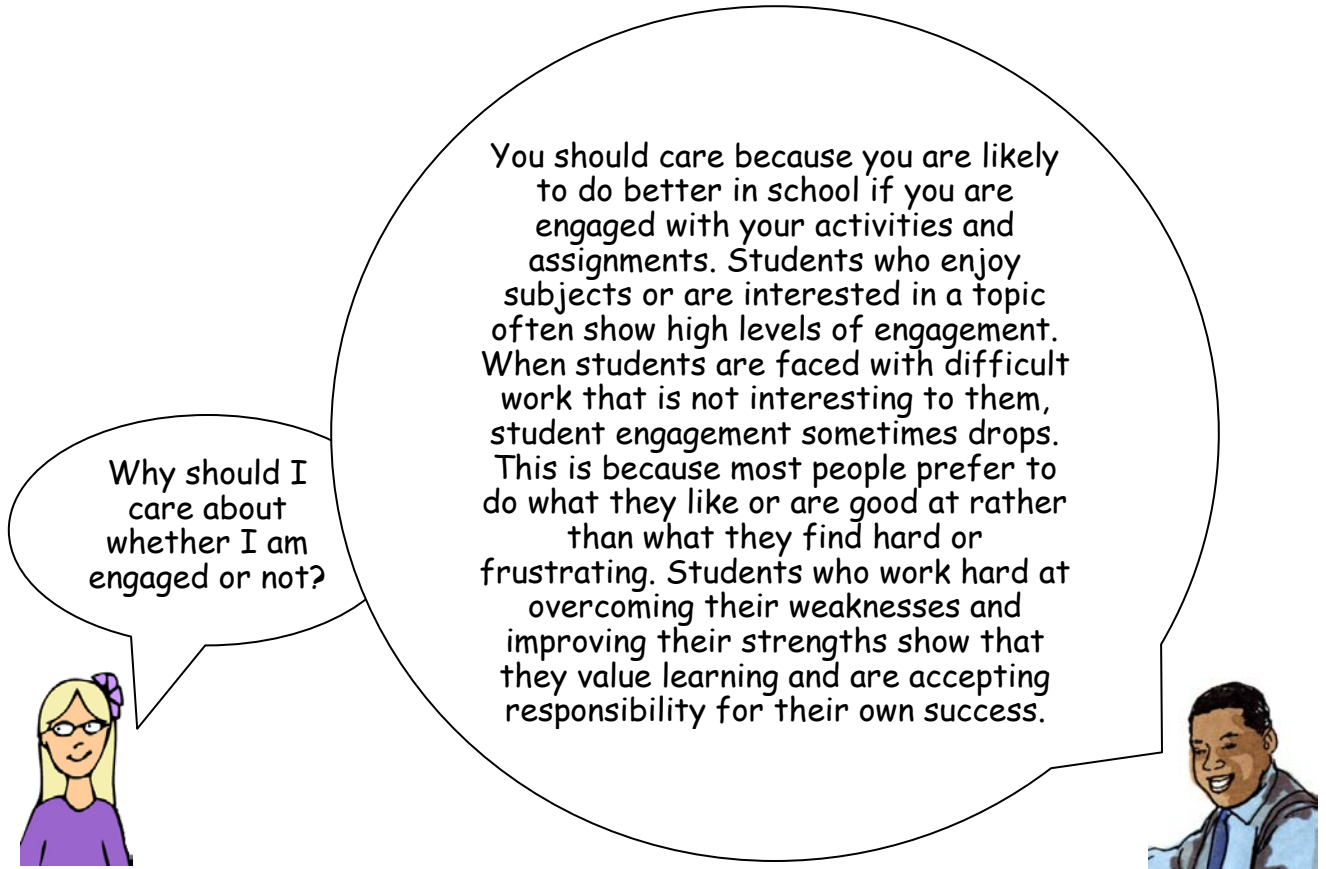


Is student engagement about marks or grades?

No, there are no grades or marks given for engagement. All students are expected and encouraged to be engaged in school to the best of their ability.

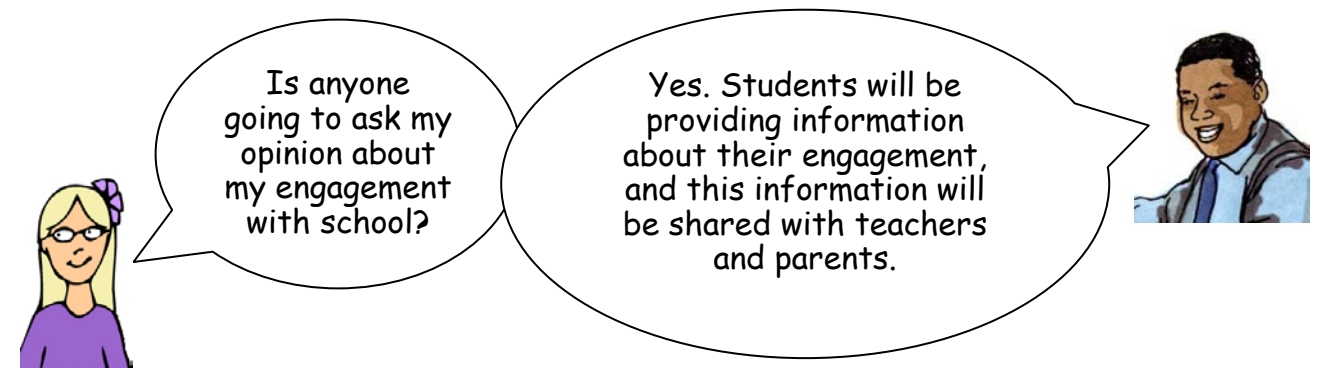


Activity 4: Continued



Why should I care about whether I am engaged or not?

You should care because you are likely to do better in school if you are engaged with your activities and assignments. Students who enjoy subjects or are interested in a topic often show high levels of engagement. When students are faced with difficult work that is not interesting to them, student engagement sometimes drops. This is because most people prefer to do what they like or are good at rather than what they find hard or frustrating. Students who work hard at overcoming their weaknesses and improving their strengths show that they value learning and are accepting responsibility for their own success.



Is anyone going to ask my opinion about my engagement with school?

Yes. Students will be providing information about their engagement, and this information will be shared with teachers and parents.

Activity 4: Continued

What do students need to think about when they report on their engagement?



Students need to know that engagement covers a wide range of actions and ways of thinking and feeling about school. For the French Immersion program, the teacher report and student self-report focus on six areas.



What are the six areas?



I have some notes on the areas that you can read.



The six behaviors reported on by students and teachers in a French immersion program are:

Using French

Students show that they are using French as a tool for personal and social growth when they

- * initiate conversations in French
- * participate in extra curricular activities that promote the use for French
- * bring into the classroom outside experiences with the French language
- * share the pleasure derived from reading or viewing French language documents

Demonstrates an interest in learning

Students show they are interested in school when they:

- * discuss their work with classmates, teachers, and parents
- * conduct their own research on topics
- * do extra work or additional research because a topic or assignment interests them
- * get involved with their work and learning activities instead of doing the minimum required

Student Self-assessment

It is very important that students self-assess. This means students need to think about their work and identify what they like and what they think needs to be improved.

Students assess their work when they:

- * make sure they have followed directions for their assignment
- * compare their work to an example
- * proofread work
- * think about how they could improve their work

Thinking about My Learning

Students should make sure they understand what they are to learn and do. Students also need to think about why it is important to learn the material or how to do activities assigned by the teacher. Teachers are pleased to discuss these topics with students. Students also need to think about their strengths and develop them. As well, students need to be aware of areas they need to improve in, and work hard at developing these areas as well.

Students show they are aware of their learning when they

- * make sure they know what they are to learn or do
- * make sure they know why it is important to learn a new skill or understand new information
- * think about themselves as learners and identify strengths and areas they wish to improve
- * set goals that will allow them to develop their skills and abilities

Participation in lessons

Students participate in class by:

- * listening to teachers and peers and considering what they are saying
- * sharing their ideas with others when working with partners or groups
- * participating to the best of their ability in learning activities

Accepting Responsibilities for Assignments

Students show they are accepting responsibility when they

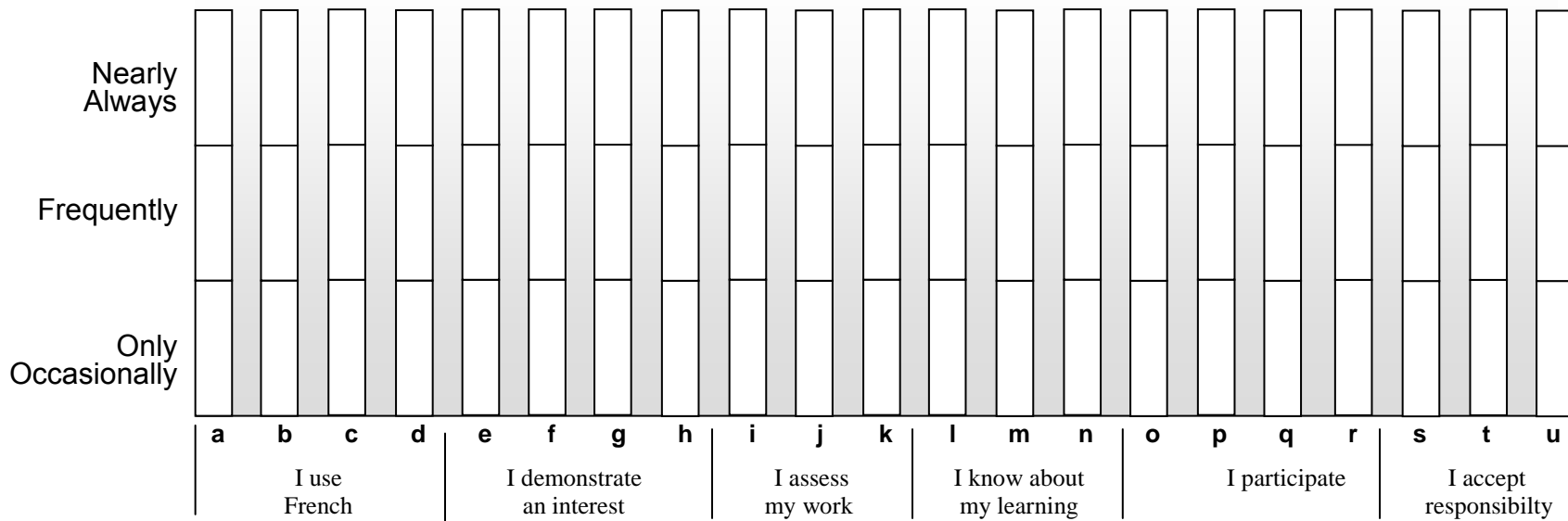
- * hand in assignments on time
- * complete class work as directed by teachers
- * follow directions for assignments

Activity 5A: Profiling My Actions Indicating Engagement



Choose the category (only occasionally, frequently, or nearly always) that best describes your engagement for items *a* to *u* below.

	Categories		
	Only Occasionally	Frequently	Nearly Always
I use French as a tool for personal and social growth by:			
a) initiating, conversations in French	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) participating in extra curricular activities that promote the use of French	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) bringing into the classroom outside experiences with the French language	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) sharing the pleasure I get from reading or viewing French language documents	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I demonstrate an interest in learning by:			
e) discussing work with classmates or the teacher	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) finding out things on my own (research)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) doing extra work because I am interested in a topic	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h) really getting involved in my work	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I assess my work by:			
i) keeping the assignment directions in my mind when I complete work	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j) comparing my work to an example	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
k) proofreading my work	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I know about my learning by:			
l) being aware of what I am supposed to learn in my subjects	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
m) knowing why it is important to learn the material when we start a new unit of work	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
n) being aware of my strengths as a student	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I participate in lessons by:			
o) listening	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
p) asking questions when I need to	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
q) sharing ideas with peers (e.g., during group work)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
r) taking part (engaging) in learning activities	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I accept responsibility for assignments by:			
s) handing work in on time	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
t) completing class work	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
u) following directions for assignments	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Categories of Student Engagement

Directions

1. Complete the *Profiling My Actions Indicating Engagement* (Activity 5A).
2. Graph the results on this page.

Activity 6A: Thinking about My Learning



Follow your teacher's directions when using this page.

Read each statement below. Pick 5 statements that best describe how you learn. You may choose to write your own statement(s) below. Put a check in the box beside each of the statements you choose.

- I learn when I work with a partner.
- I learn when I work with a group.
- I learn when I work by myself.
- I learn when I read about things.
- I learn when I listen to people talk about things or describe things.
- I learn when I am involved in an activity.
- I learn when I have to help another student learn something.
- I learn when I review my work
- I learn when I get help at home.
- I learn when I study for a test or quiz.
- I learn when I practise something.
- I learn when _____.
- I learn when _____.
- I learn when _____.

Activity 6B: Thinking about My Learning

Complete the following statements:

I learn best when

I do not learn well when

If you have set a learning goal in the last month briefly describe it below.

OR

If you have not set a learning goal in the last month, what would be one you would set now?

Describe it below.

Describe at least two of your strengths as a student.

Describe one area related to school in which you would like to improve.

Activity 7: Thinking about School



Why are the things you learn in your classes important?

Why is high school important for teenagers?

What are some things you like about school?

At school, what are the French language activities you prefer?
